CAPPELLA PAPALE

II DOMENICA DI PASQUA
O DELLA DIVINA MISERICORDIA

CONSEGNA E LETTURA DELLA BOLLA DI INDIZIONE DEL GIUBILEO STRAORDINARIO DELLA MISERICORDIA

E

PRIMI VESPRI

PRESIEDUTI DAL SANTO PADRE

FRANCESCO

BASILICA VATICANA, 11 APRILE 2015

I

CONSEGNA E LETTURA DELLA BOLLA DI INDIZIONE DEL GIUBILEO STRAORDINARIO DELLA MISERICORDIA

Il Santo Padre:
Nel nome del Padre e del Figlio
e dello Spirito Santo.

℟. Amen.

La grazia, la misericordia e la pace
di Dio nostro Padre
e di Gesù Cristo nostro Salvatore
sia con tutti voi.

℟. E con il tuo spirito.

Il Santo Padre:
Dio onnipotente e misericordioso
ci ha riuniti nel nome del suo Figlio,
per darci grazia e misericordia.

Oggi, nella vigilia della II Domenica di Pasqua,
davanti alla Porta Santa della Basilica di San Pietro,
consegno agli Arcipreti delle Basiliche papali,
ad alcuni rappresentanti della Chiesa sparsa nel mondo
e ai Protonotari Apostolici
la bolla «*Misericordiæ Vultus*»
di indizione del Giubileo Straordinario della Misericordia.

Lo Spirito Santo, dono del Risorto,
rinnovi tutta la nostra vita
e la Beata Vergine Maria, Madre di Misericordia,
sostenga i nostri santi propositi.

Il Santo Padre consegna la Bolla di indizione del Giubileo Straordinario della Misericordia agli Arcipreti delle Basiliche papali, ai rappresentanti della Chiesa sparsa nel mondo e ai Protonotari Apostolici.

Un Protonotario Apostolico dà lettura di alcuni passi significativi della Bolla.

Quindi il Diacono dà l'avvio alla processione:

Procedamus in pace.

Avviamoci in pace.

L'assemblea:

Nel nome di Cristo. Amen.

Misericordias Domini

La schola e l'assemblea: Sal 88, 2

Canterò in eterno l'amore del Signore.

La schola:

1. Canterò in eterno il tuo amore,
il tuo perdono a tutti annuncerò. ℟.

2. Sempre ci salva la tua misericordia:
ci vede dall'alto, Signore, come te? ℟.

3. Il cielo è tuo, tua è la terra;
tu hai creato tutto ciò che esiste. ℟.

4. Beato chi è vicino a te.
Nel tuo nome la luce troverà. ℟.

5. Sia benedetto Dio per sempre.
Alleluia, alleluia. ℟.

II

PRIMI VESPRI

Il Santo Padre venera e incensa il Crocifisso.

Il Santo Padre:
O Dio, vieni a salvarmi.

L'assemblea:
Signore, vieni presto in mio aiuto.

Il Santo Padre:
Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo.

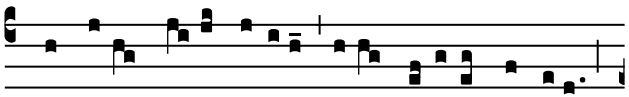
L'assemblea:
Come era nel principio, e ora e sempre
nei secoli dei secoli. Amen. Alleluia.

Inno

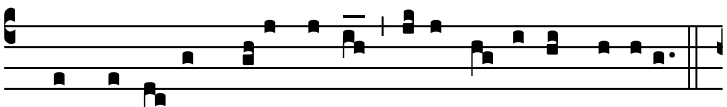
Ad cenam Agni providi

La schola:

VIII



1. Ad cenam Agni pró-vidi, sto-lis sa-lú-tis cándidi,



post tránsi- tum maris Rubri Christo ca- námus príncipi.

Convocati alla cena dell'Agnello,
rivestiti di candide stole,
salendo dal Mare dei giunchi,
cantiamo a Cristo, primogenito dei morti.

L'assemblea:

2. Cu-ius corpus sanctíssimum in a- ra cru-cis tórri-dum,

sed et cru- ó-rem ró-se- um gustándo, De- o ví-vimus.

Il suo corpo sulla mensa
è pane fragrante del forno dell'amore
il suo sangue sull'altare
è il calice del convito nuovo.

La schola:

3. Protécti paschæ véspero
a devastánte ángelo,
de Pharaónis áspero
sumus erépti império.

In questo vespro di prodigio
ritorna ogni portento che è già stato.
La potenza del suo braccio ci salva
dall'angelo uscito con la spada.

L'assemblea:

4. Iam pascha nostrum Christus est, agnus occí-sus ínnocens;

since-ri- tá-tis ázyma qui carnem su- am óbtu- lit.

L'agnello innocente che si è offerto alla morte
è ora per noi la nostra Pasqua.
Il suo corpo diviso tra i fratelli
è il vero pane azzimo.

La schola:

5. O vera, digna hóstia,
per quam frangúntur tártara,
captíva plebs redímitur,
reddúntur vitæ præmia!

Vittima immacolata
che infrange le soglie della morte,
dalle quali il popolo prigioniero,
esce all'aurora dei liberi.

L'assemblea:

6. Consúrgit Chris-tus túmu-lo, victor re-dit de bá-rathro,

ty-ránnum trudens víncu-lo et pa-ra- dí- sum ré-se-rans.

Cristo si desta dal sepolcro
sale dal gorgo della tenebra
incatena chi ci ha resi schiavi,
apre i sentieri del cielo.

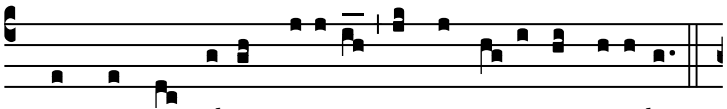
La schola:

7. Esto perénne méntibus
paschále, Iesu, gáudium
et nos renátos grátiæ
tuis triúmphis ággrega.

Fa' splendere, Signore, sulla tua Chiesa
il bagliore della tua gioia pasquale.
Raduna al guado della tua vittoria
gli agnelli saliti dal lavacro del battesimo.

L'assemblea:

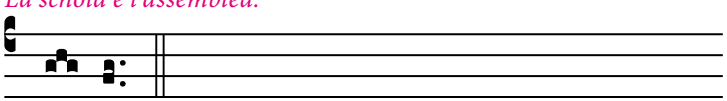
8. Ie-su, ti- bi sit gló-ri- a, qui mor-te victa præ-ni- tes,



cum Patre et almo Spí-ri-tu, in sempi- térna sæcu-la.

Sia lode e onore a Cristo
vincitore della morte,
al Padre e al Santo Spirito
ora e nei secoli eterni.

La schola e l'assemblea:



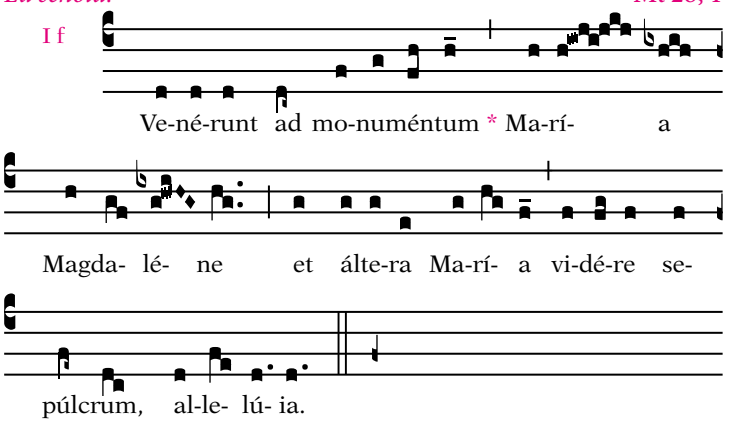
A- men.

Salmodia

1. Antifona

La schola: Mt 28, 1

I f

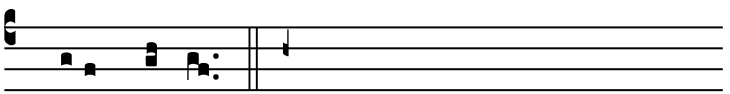


Maria Maddalena e l'altra Maria
vanno alla tomba,
per onorare il corpo sepolto,
ma non trovano il Signore, alleluia.

Salmo 109, 1-5. 7

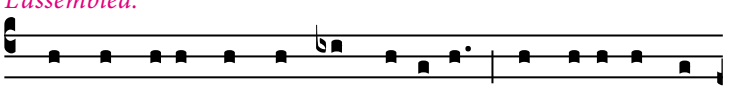
La schola:

1. O-ra-co-lo del Signore al **mi**- o **Signo**-re: * «Siedi alla

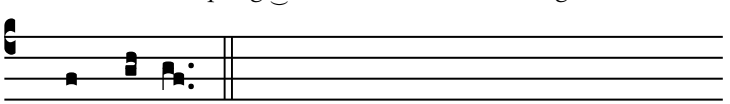


mi- a **de**stra,

L'assemblea:



2. finché i- o ponga i **tuoi** ne**mi**- ci * a sgabel-lo *dei*



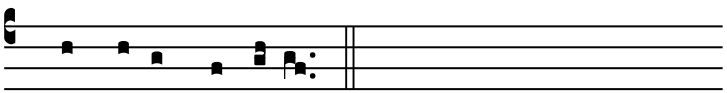
tuoi **pie**-di».

La schola:

3. Lo scettro del tuo potere stende il Signore da Sion: *
«Domina in mezzo ai tuoi nemici.

L'assemblea:

4. A te il principa-to nel giorno della **tu**-a po-**ten**za *

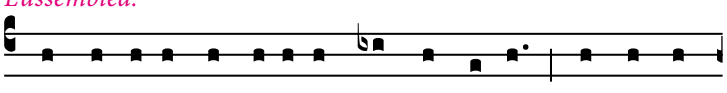


tra san*ti* *splen***do**-ri;

La schola:

5. dal seno dell'aurora, *
come rugiada, io ti ho generato».

L'assemblea:



6. Il Signo-re ha giurato e **non** si **pen**te: * «Tu sei sa-

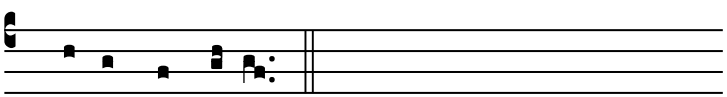
cerdo-te per sempre al modo *di* *Mel***chi**-**se**-dek».

La schola:

7. Il Signore è alla tua destra, *
annienterà i re nel giorno della sua ira.

L'assemblea:

8. Lungo il cammi-no si dis-**se**ta al tor**ren**te * e solle-



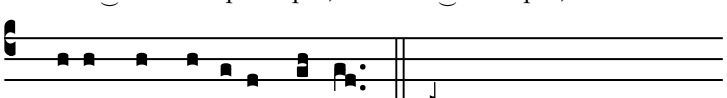
va al*ta* *la* **te**sta.

La schola:

9. Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

L'assemblea:

10. Come e-ra nel principio, e **o**ra e **sem**pre, * nei se-

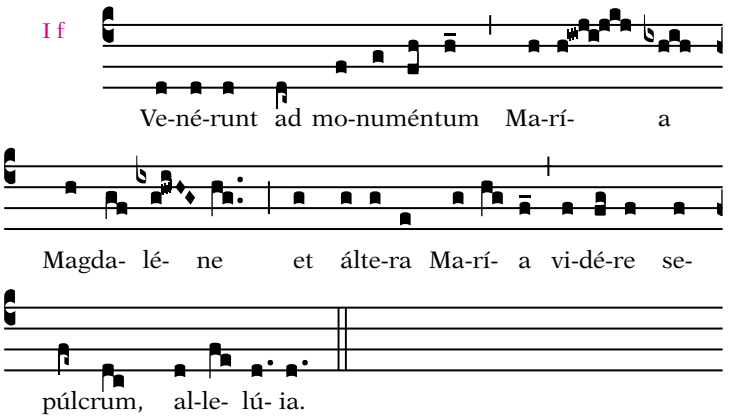


co-li dei se-*co*-*li*. **A**men.

Antifona

La schola e l'assemblea:

I f



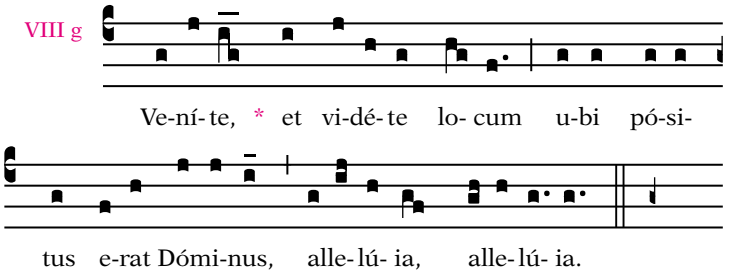
Maria Maddalena e l'altra Maria
vanno alla tomba,
per onorare il corpo sepolto,
ma non trovano il Signore, alleluia.

Silenzio per la preghiera personale.

2. Antifona

La schola: Mt 28, 6

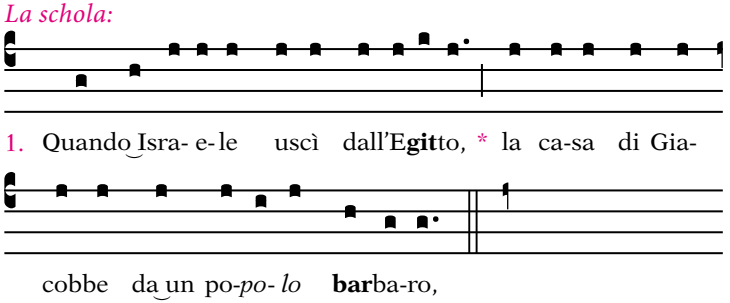
VIII g



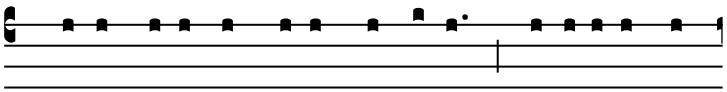
Venite, vedete
dove era deposto il Signore, alleluia.

Salmo 113 A

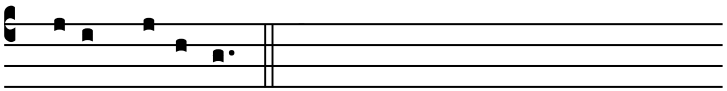
La schola:



L'assemblea:



2. Giuda divenne il su- o san**tua**rio, * Isra- e- le il

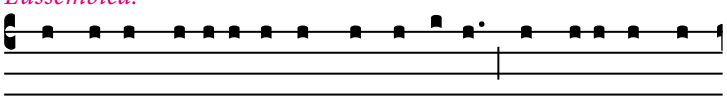


su- *o* *do***mi**-nio.

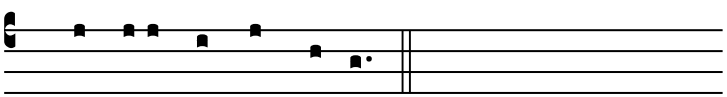
La schola:

3. Il mare vide e si ritrasse, *
il Giordano si volse indietro,

L'assemblea:



4. i monti saltella-ro-no come a**rie**-ti, * le colli-ne co-



me agnelli *di* *un* **greg**ge.

La schola:

5. Che hai tu, mare, per fuggire, *
e tu, Giordano, perché torni indietro?

L'assemblea:

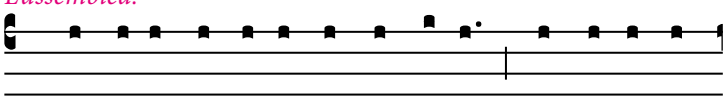
6. Perché voi monti saltella-te come a**rie**-ti * e voi

colli-ne come agnel-li *di* *un* **greg**ge?

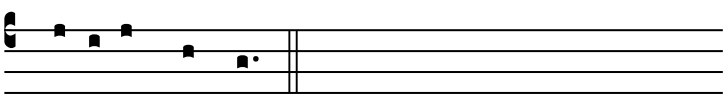
La schola:

7. Trema, o terra, davanti al Signore, *
davanti al Dio di Giacobbe,

L'assemblea:



8. che mu-ta la ru-pe in un **la**-go, * la roccia in



sor*genti* **d'ac**qua.

La schola:

9. Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

L'assemblea:

10. Come e-ra nel principio, e ora e **sem**pre, * nei se-

co-li dei se-*co-li*. **A**men.

Antifona

La schola e l'assemblea:

VIII g

Ve-ní-te, et vi-dé-te lo-cum u-bi pó-si-

tus e-rat Dómi-nus, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Venite, vedete
dove era deposto il Signore, alleluia.

Silenzio per la preghiera personale.

3. Antifona

La schola: Mt 28, 10

IV

I- te, * nunti-á-te frátri-bus me-is, al-le-

lu-ia, ut e-ant in Ga-li-læ-am: i-bi me vi-dé-

bunt, alle-lú-ia al-le-lú-ia alle-lú-ia.

Dice il Signore: Non temete;
annunziate ai miei fratelli
di tornare in Galilea:
là mi vedranno, alleluia.

Cantico
Cfr. Ap 19, 1-7

La schola

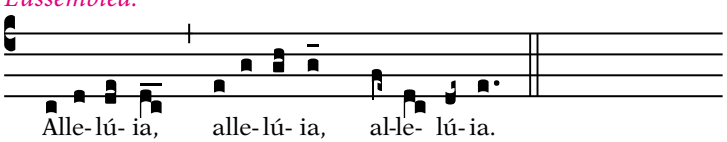
1. Salvezza, gloria e potenza sono del nostro Dio; *
veri e giusti sono i suoi giudizi.

L'assemblea:

La schola:

2. Lodate il nostro Dio, voi tutti suoi servi, *
voi che lo temete, piccoli e grandi.

L'assemblea:



La schola:

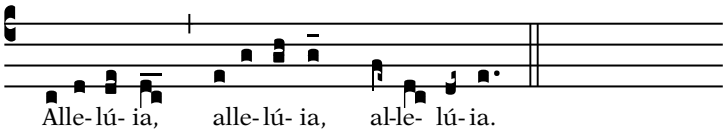
3. Ha preso possesso del suo regno il Signore, *
il nostro Dio, l'Onnipotente.

L'assemblea:

La schola:

4. Rallegriamoci ed esultiamo, *
rendiamo a lui gloria.

L'assemblea:



La schola:

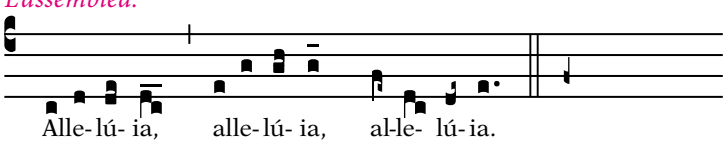
5. Sono giunte le nozze dell'Agnello; *
la sua sposa è pronta.

L'assemblea:

La schola:

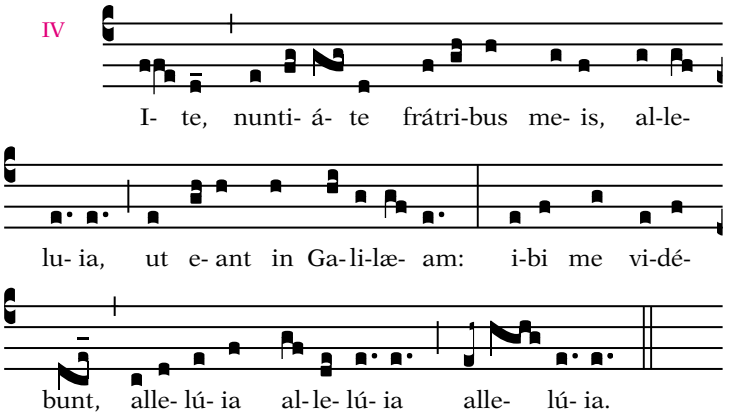
6. Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo. *
Come era nel principio, e ora e sempre
nei secoli dei secoli. Amen.

L'assemblea:



Antifona

La schola e l'assemblea:



Dice il Signore: Non temete;
annunziate ai miei fratelli
di tornare in Galilea:
là mi vedranno, alleluia.

Silenzio per la preghiera personale.

Lettura breve

Il lettore: Rm 5, 10-11

Se quand'eravamo nemici, siamo stati riconciliati con Dio per mezzo della morte del Figlio suo, molto più ora che siamo riconciliati, saremo salvati mediante la sua vita. Non solo, ma ci gloriamo pure in Dio, per mezzo del Signore nostro Gesù Cristo, dal quale ora abbiamo ottenuto la riconciliazione.

Omelia

Silenzio per la riflessione personale.

Antifona

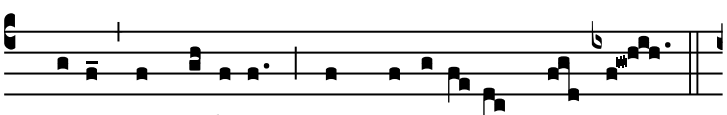
Sal 85, 12

La schola: *L'assemblea:*

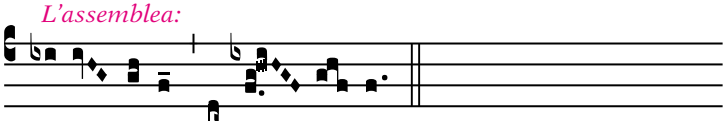
VI

La schola:

L'assemblea: *La schola:*



L'assemblea:



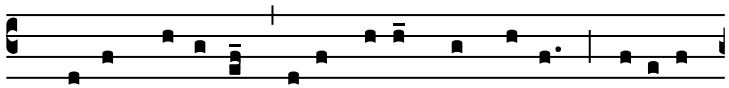
Questo è il giorno, che ha fatto il Signore,
alleluia:
rallegriamoci ed esultiamo,
alleluia.

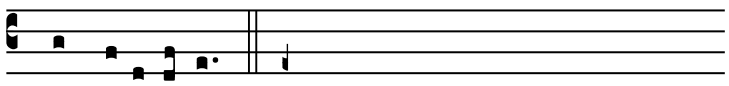
Cantico evangelico

Antifona al Magnificat

La schola: Gv 20, 26

VIII c





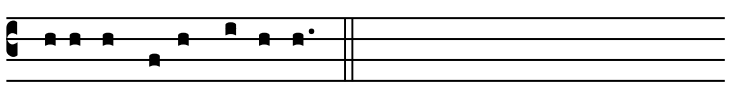
L'ottavo giorno, a porte chiuse,
Gesù entrò e disse: Pace a voi, alleluia.

Lc 1, 46-55
Esultanza dell'anima nel Signore

La schola:

1. Magníficat *

L'assemblea:



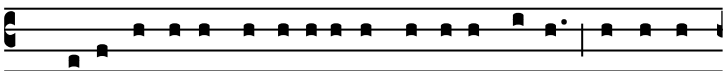
L'anima mia magnifica il Signore

La schola:

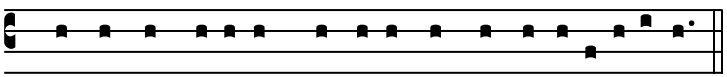
2. et exsultávit spíritus meus * in Deo salutári meo,

e il mio spirito esulta in Dio, mio salvatore,

L'assemblea:



3. qui- a respéx-it humi-li-tá-tem ancíllæ **su**- æ. * Ecce e-



nim ex hoc be- á-tam me di-cent omnes ge-ne-*ra-ti-* **ó**nes,

perché ha guardato l'umiltà della sua serva.
D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata.

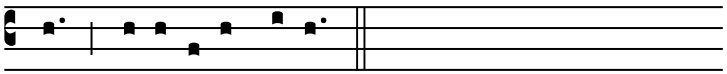
La schola:

4. quia fecit mihi magna, qui potens est, * et sanctum nomen eius,

Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente e santo è il suo nome:

L'assemblea:

5. et mi- se- ri-córdi- a e-ius a progé-ni- e in pro-**gé**-ni-



es * timén*ti-bus* **e**- um.

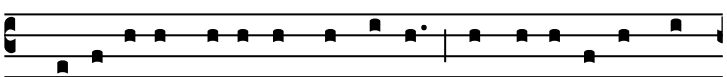
di generazione in generazione la sua misericordia
si stende su quelli che lo temono.

La schola:

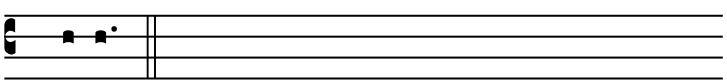
6. Fecit poténtiam in bráchio suo, * dispérsit supérbos mente cordis sui;

Ha spiegato la potenza del suo braccio, ha disperso i superbi nei pensieri del loro cuore;

L'assemblea:



7. de-pó-su- it po-téntes de **se**-de * et ex-al-*tá-vit* **hú**-



mi- les;

ha rovesciato i potenti dai troni,
ha innalzato gli umili;

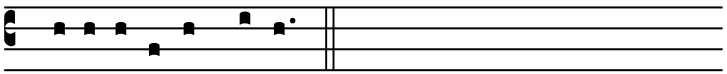
La schola:

8. esuriéntes implévit bonis * et dívites dimísit inánes.

ha ricolmato di beni gli affamati, ha rimandato i ricchi a mani vuote.

L'assemblea:

9. Suscé-pit Ísra- el pú- e-rum **su**- um, * re-cordá-tus mi-



se- ri-cór*di*- æ **su**- æ,

Ha soccorso Israele, suo servo,
ricordandosi della sua misericordia,

La schola:

10. sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini eius in sæcula.

come aveva promesso ai nostri padri, ad Abramo e alla sua discendenza, per sempre.

L'assemblea:

11. Gló- ri- a Patri, et **Fí**- li- o, * et Spi- rí- *tu*- *i* **Sanc**to.

Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo.

La schola:

12. Sicut erat in princípio, et nunc et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Come era nel principio e ora e sempre nei secoli dei secoli. Amen.

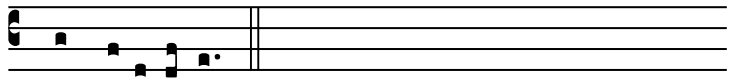
Antifona

La schola e l'assemblea:

VIII c

Post di- es oc- to, iá- nu- is clau- sis, in-

gréssus Dómi-nus di-xit e- is: Pax vo-bis, alle-lú-



ia, alle- lú- ia.

L'ottavo giorno, a porte chiuse,
Gesù entrò e disse: Pace a voi, alleluia.

Intercessioni

Il Santo Padre:

Preghiamo con fede il Cristo
che ha distrutto la morte e ha rinnovato la vita:

La schola:

L'assemblea ripete:

Cristo, che vivi in eterno, ascolta la nostra preghiera.

Il cantore:

Tu che sei la pietra scartata dai costruttori e scelta dal Padre come pietra angolare,

– fa' di tutti noi le pietre vive per edificare la tua Chiesa. ℟.

Tu che sei il testimone fedele e verace,

– fa' che la tua Chiesa testimoni sempre con le parole e le opere la tua risurrezione. ℟.

O unico Sposo della Chiesa, nata dal tuo cuore squarciato,

– rendici annunziatori del tuo sacramento sposale con la tua Chiesa. ℟.

Tu che eri morto e ora vivi per sempre,

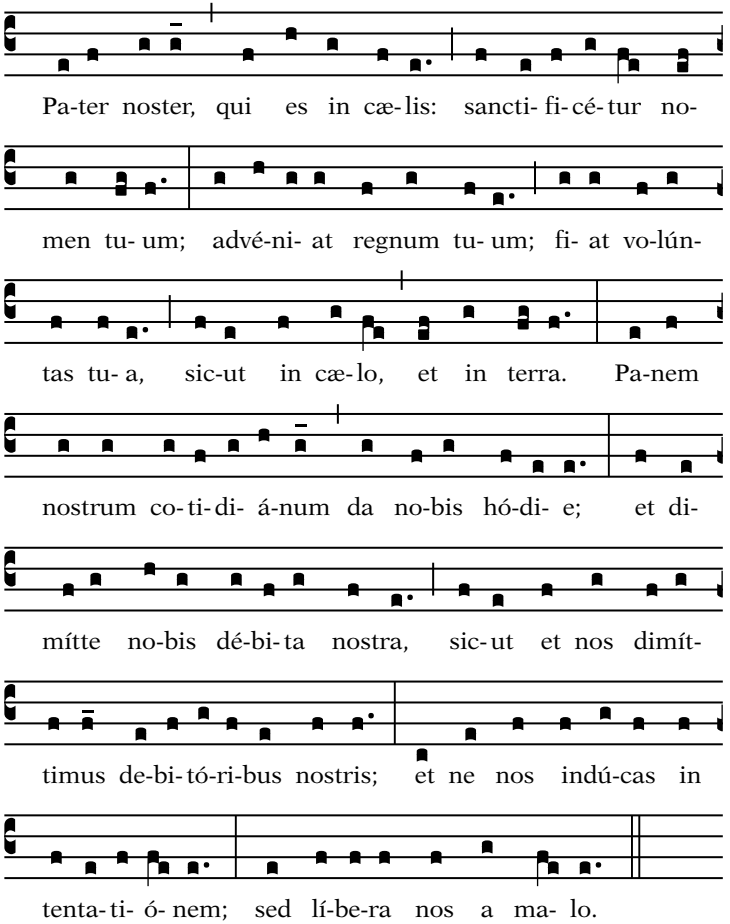
– fa' che manteniamo le nostre promesse battesimali per meritare la corona della vita. ℟.

O luce gloriosa della santa città di Dio,

– risplendi ai nostri morti nei secoli dei secoli. ℟.

Padre nostro

Il Santo Padre e l'assemblea:



Orazione conclusiva

Il Santo Padre:

Dio di eterna misericordia,
che nella ricorrenza pasquale ravvivi la fede del tuo popolo,
accresci in noi la grazia che ci hai dato,
perché tutti comprendiamo l'inestimabile ricchezza
del battesimo che ci ha purificati,
dello Spirito che ci ha rigenerati,
del sangue che ci ha redenti.
Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

℟. Amen.

Riti di conclusione

Il Santo Padre:

Il Signore sia con voi.

℟. E con il tuo spirito.

Il Diacono:

Inchinatevi per la benedizione.

Il Santo Padre:

Il Signore vi benedica e vi protegga.

℟. Amen.

Faccia risplendere il suo volto su di voi
e vi doni la sua misericordia.

℟. Amen.

Rivolga su di voi il suo sguardo
e vi doni la sua pace.

℟. Amen.

E la benedizione di Dio onnipotente,
Padre ✠ e Figlio ✠ e Spirito ✠ Santo,
discenda su di voi, e con voi rimanga sempre.

℟. Amen.

Il Diacono:

Ite in pace, alleluia, alleluia.

℟. De- o gra- ti- as, alle- lu- ia, alle- lu- ia.

Antifona mariana

REGINA CÆLI

La schola e l'assemblea:

VI Re-gi-na cæ-li, * læ-ta-re, alle-lu-ia, qui- a quem

meru- isti portare, alle-lu-ia, re-surre-xit, sic-ut di-

xit, alle- lu-ia, o- ra pro no- bis De- um, alle- lu- ia.

Regina dei cieli, rallegrati, alleluia:
Cristo, che hai portato nel grembo, alleluia,
è risorto, come aveva promesso, alleluia.
Prega il Signore per noi, alleluia.

COPERTINA:

APPARIZIONE DI GESÙ A TOMMASO
PARTICOLARE DELLA PORTA SANTA
VICO CONSORTI (ROCCALBEGNA, 1902 – SIENA, 1979)
BASILICA PAPALE DI SAN PIETRO
CITTÀ DEL VATICANO

Riproduzione vietata

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

A CURA DELL'UFFICIO DELLE CELEBRAZIONI LITURGICHE
DEL SOMMO PONTEFICE

La serie completa dei libretti 2015 sarà disponibile previa prenotazione presso la Tipografia Vaticana (email: tipvat@tipografia.va)

TIPOGRAFIA VATICANA